



**CZ** NÁVOD K OBSLUZE

## Retro DCF budík EFW 60

eurochron

Obj. č.: 134 23 97



### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup retro DCF budíku EFW 60.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

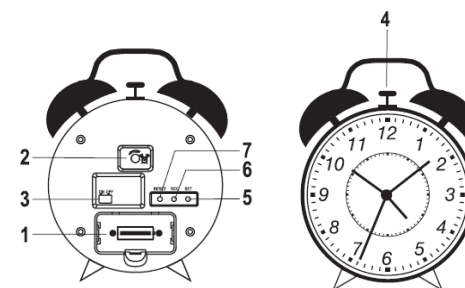


## Účel použití

Tento výrobek slouží pro zobrazování času a má navíc zabudovanou funkci budíku. Čas je řízen automaticky pomocí zabudovaného přijímače signálu DCF.

## Popis a ovládací prvky

1. Schránka baterie
2. Nastavení času buzení
3. Zapnutí / vypnutí budíku
4. Tlačítko funkce SNOOZE/LIGHT
5. Tlačítko SET
6. Tlačítko REC
7. Tlačítko RESET



## Vložení a výměna baterie nebo akumulátoru

- Otevřete schránku baterie (1) na zadní straně budíku a vložte do ní 1 baterii 1,5 V (typ malé mono) při dodržení její správné polaridy.
- Správná polarita je vyznačena značkami uvnitř schránky.
- Schránku baterie znovu zavřete.
- Okamžitě po vložení baterie se ručičky hodin přesunou do polohy příjmu a hodiny se pokusí o příjem časového signálu DCF (viz níže část „Příjem DCF“).
- Baterie v budíku se musí vyměnit, když se hodiny zastaví.

V budíku lze v zásadě používat i akumulátor. Nicméně nižší provozní napětí akumulátorů (akumulátor = 1,2 V, baterie = 1,5 V) a jejich nižší kapacita však zkracují provozní dobu.

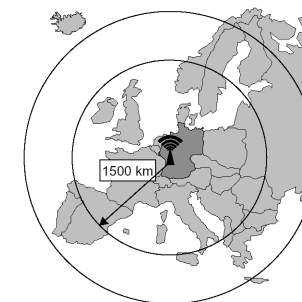
## Radiový signál DCF-77

DCF-77 je rozhlasový vysílač zakódovaných časových znaků, který je šířen v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jehož dosah je cca 1 500 km. Tento vysílač, který je umístěn v Mainflingu poblíž Frankfurtu nad Mohanem, šíří a kóduje časový signál DCF-7 z cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchyłka tohoto času činí méně než 1 sekundu za 1 milion let. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a normální neboli zimní čas), přestupné roky a změny data. Pokud se Váš budík bude nacházet v dosahu příjmu z tohoto vysílače, pak začne tento časový signál přijímat, provede jeho dekódování a budou po celý rok zobrazovat přesný čas, a to nezávisle na letním nebo na normálním (zimním) čase.

Zkratka DCF znamená následující:

D (Deutschland = Německo), C (označení pásma dlouhých vln) a F (frankfurtský region).

Příjem tohoto rádiového časového signálu DCF-77 je závislý na zeměpisných a stavebních podmínkách. V normálních podmínkách lze tento signál zachytit bez problému až do vzdálenosti 1 500 km od vysílače ve Frankfurtu nad Mohanem (za ideálních podmínek až do vzdálenosti 2 000 km od tohoto vysílače). V noci mívají atmosférické poruchy obvykle nižší intenzitu a příjem tohoto signálu je možný téměř na všech místech. Stačí jediný příjem během dne (i v noci), aby budík udržel nastavený čas s odchylkou menší než 1 sekunda.



V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. Pokud by budík tento signál nezachytil (nebo bude-li příjem rušený), pak je třeba, abyste provedli kontrolu podle následujících bodů:

- 1) Přemístěte se s budíkem na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF-77.
- 2) Vzdálenost budíku od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače, by měla být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte budík při příjmu časového signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
- 3) V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF-77 podle podmínek slabší. V externích případech podržte budík poblíž okna nebo jím otočte zadní či přední stranou směrem k vysílači ve Frankfurtu nad Mohanem.

## Příjem DCF

Okamžitě po vložení baterie dojde k prvnímu pokusu o příjem signálu DCF. Ručičky hodin se přesunou do polohy příjmu a po úspěšném příjmu časového signálu DCF se automaticky nastaví na přesný čas.



Vyhledání signálu DCF a jeho zpracování může trvat několik minut. Během této doby s hodinami nehýbejte a nestiskujte žádné tlačítko! V případě, že se ručičky hodin ani po 12 minutách nenastaví na přesný čas, přeneste budík na jiné místo a nějakým špičatým předmětem (např. špičkou kuličkového pera) stiskněte tlačítko RESET (7), aby se zahájil nový pokus o vyhledání signálu.

## Manuální vyhledávání DCF signálu

- Pokud chcete zahájit vyhledání a příjem signálu DCF ručně (např. po přemístění budíku na jiné místo), stiskněte a asi 5 sekund podržte tlačítko REC (6).
- Budík začne vyhledávat signál DCF. Poté počkejte znovu několik minut, jak je uvedeno výše, dokud se neukáže správný čas.
- V případě, že bude příjem signálu neúspěšný, ručičky se přesunou do polohy, ve které byly předtím, než se zahájilo manuální vyhledávání signálu.

## Manuální nastavení času

Pokud v místě použití (např. v suterénu), není možné přijímat signál DCF, čas na hodinách se musí nastavit manuálně.

- Stiskněte a 5 sekund podržte tlačítko SET (5).
- Poté znovu stiskněte tlačítko SET (5), aby se aktivovalo nastavení času. Po každém krátkém stisku tlačítka se čas posune o 1 minutu. Pokud tlačítko podržíte, ručičky se budou posunovat rychle.
- Pokud se tlačítko SET (5) během 8 sekund nestiskne, nastavení času se uloží.

## Funkce budíku

### a) Nastavení času buzení

- Čas buzení je na ciferníku hodin označen malou hodinovou ručičkou.
- Otáčejte ovladačem pro nastavení času buzení na zadní straně budíku (2) ve směru šipky, dokud malá ručička na ciferníku nebude ukazovat požadovaný čas buzení.



Ovladač pro nastavení času buzení (2) otáčejte jen ve směru šipky. V opačném případě se totiž může poškodit mechanika hodin.

### b) Zapnutí a vypnutí funkce budíku

Posuňte přepínač (3) na zadní straně budíku do požadované polohy.

- ON Funkce budíku je zapnuta.
- OFF Funkce budíku je vypnuta.

### c) Zastavení signalizace buzení a přerušování buzení

V nastaveném čase se spustí zvuková signalizace buzení.

- Krátkým stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT (4) v horní části budíku můžete signalizaci buzení přerušit. V takovém případě se signalizace buzení o 5 minut odloží. Celkem můžete buzení odložit až sedmkrát.
- Chcete-li signalizaci buzení vypnout, přepněte přepínač ALARM (3) do polohy OFF.

## Zapnutí podsvícení ciferníku

Podsvícení ciferníku aktivujete krátkým stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT (4) v horní části hodin. Podsvícení se po několika sekundách automaticky vypíná, aby se šetřila energie.

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do DCF budíku. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamácejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra použijte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a pouzdro budíku.

## Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

**Šetřete životní prostředí!**

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Technické údaje

Napájení:	1,5 V DC
Typ baterie:	1,5 V článěk baterie LR14/C
Životnost baterie:	cca 1 rok
Časový protokol:	DCF77
Funkce přerušného buzení:	5 minut
Doba trvání zvukové signalizace buzení:	2 minuty
Rozměry (Š x V x H):	131 x 170 x 77 mm
Hmotnost:	371 g



## Záruka

Na DCF retro DCF budík Eurochron EFW 60 poskytujeme **záruku 24 měsíců**.  
Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, běžného opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/09/2017